

V40, S60, V60, XC60, V70, XC70 & S80

ROAD AND TRAFFIC INFORMATION SYSTEM - RTI WEB EDITION



Vejtype	Farve
Motorvej	Orange
Hovedvej	Mørkegrå
Mindre hovedvej	Grå
Almindelig vej	Lysegrå
Lokalvej	Hvid

Tekst og symboler på skærmen

- Problem ved næste vejvisningspunkt
- 2 Afstand til næste vejvisningspunkt
- 3 Navn på næste vej/gade
- 4 Interessepunkt (Restaurant)
- 6 Planlagt rutes slutdestination
- 6 Symbol for destination/slutdestination
- 7 Forventet ankomsttidspunkt ved slutdestination
- 8 Planlagt rutes mellempunkt
- (9) Anslået resterende strækning til destinationen
- Højest tilladte hastighed ved bilens aktuelle position (17) [lkke i bil med RSI.]
- Kompas
- 12 Trafikinformation
- (B) Vejstrækning berørt af trafikinformation
- Aktuelt vej-/gadenavn ved bilens aktuelle position (17)
- 15 Næste vejvisningspunkt
- 16 Planlagt rute
- Bilens aktuelle position
- 18 Gemt sted
- Tilbagelagt planlagt rute
- 20 Planlagt rutes startpunkt
- 2 Målestok

ROAD AND TRAFFIC INFORMATION - RTI



Volvos navigationssystem er et trafikinformations- og vejvisningssystem udviklet af Volvo. Systemet viser vej til en destination og giver oplysninger langs ruten. Det informerer om

situationer, der kan vanskeliggøre turen, f.eks. ulykker eller vejarbejder, og viser i givet fald alternative ruter.

Det giver mulighed for at udarbejde en rejseplan, søge efter faciliteter langs ruten, lagre særlige steder m.m. Systemet viser bilens nøjagtige position og kan, i tilfælde af at man kører forkert, altid lede en frem til destinationen. Du vil opdage, hvor intuitivt det er at bruge. Prøv dig frem. For at du skal trives med systemet, anbefaler vi også, at du sætter dig ind i indholdet af denne instruktionsbog.

Ved at lette fremkommeligheden og gøre kørselsruterne kortere bidrager Volvos navigationssystem til en forbedring af miljøet.

Licensaftale NAVTEQ DATABASE

Nærmere oplysninger til slutbrugere - se side 78.



01 Lynvejledning

Kom hurtigt i gang..... 8



02 Lær dit navigationssystem at kende

Veiledningen	12
	14
Oversigt	16
Betjeningsknapper	19
Stemmestyring	22
Tastaturet	26
Dvd, skærm	28
Kort, vejtyper og kompas	30
Menuer	32
Menutræ i tre niveauer	34





03 Planlæg din tur

Angiv destination	40
Rejseplan	47
Nuværende position	50
Indstillinger	51
Simulering	60

Indhold



04 Trafikinformation

Generelt	6
Læs informationen	6
Håndtere trafikproblemer	6



05 Symboler på kortet

-	

\bigcirc

n 11

06 Spørgsmål og svar

Ofte stillede spørgsmål	76
EULA - Licensaftale	78
Ophavsret	80



Indhold



07 Alfabetisk stikordsregister







LYNVEJLEDNING



01 Lynvejledning

Kom hurtigt i gang

Aktivering af systemet

Først skal bilens elektriske system aktiveres:

- Tryk fjernbetjeningen ind i tændingslåsen og aktiver nøgleposition I (se bilens instruktionsbog).
- Hvis navigationssystemet ikke starter inden for et par sekunder - tryk på midterkonsollens knap NAV.

Disclaimer

Ved opstart af navigationssystemet viser skærmen en tekst, som skal bekræftes:

• Tryk på **OK**-knappen.

For mere information, se side 14.

Betjeningsknapper

Volvos GPS-navigator kan betjenes på flere måder:

- Med knapper til højre på rattet
- Med betjeningsknapperne på midterkonsollen
- Med en fjernbetjening
- Med stemmestyring.

For funktionsbeskrivelse, se side 19.

Hovedkommandoerne

I de følgende to eksempler bruges ratknapperne til at angive vejvisning til en Adresse eller et Interessepunkt.



- Gå/vælg i menuerne med Fingerhjulet (1).
- Aktiver foretagne valg med et kort tryk på Fingerhjulet (forkortes i følgende eksempel med "+ OK".
- Gå tilbage i menuer og/eller fortryd med **EXIT** (2).

Betjeningsknapper på midterkonsollen Hvis midterkonsollens knapper bruges i stedet for ratknapperne, gælder følgende:

Ratknapper	Midterkonsol
Drej Fingerhjulet	Drej på TUNE
Tryk på Fingerhjulet	Tryk på OK
Tryk på EXIT	Tryk på EXIT

Vejvisning til en gadeadresse

Skærm/menu	Udformning
Hvis skærmen ikke viser et kortbillede, skal du gøre føl- gende:	Tryk på midterkon- sollens knap NAV .
Kort	Tryk på NAV for at få menuen "Genveje" frem.
Genvejsmenu, se side 32.	Marker Indstil adresse + OK.
Sæt bestemmel- sessted	Marker Adresse + OK.
Adr.:	Marker By: + OK.

Kom hurtigt i gang

01

 (\bb)

Skærm/menu	Udformning	Vejvisning til et interessepunkt (P
Skrivehjul - se	Drej Fingerhjulet for	Skærm/menu Udformning
side 26.	at vælge skriftegn, og indtast det med OK - en liste med valgmuligheder	Hvis skærmen ikke viser et kortbillede, skal du gøre føl- gende:
	skærmen.	Kort Tryk på NAV for en menu frem.
skrivehjul	Vælg den passende lokalitet fra listen + OK .	Genvejsmenu, se Marker Indstil F side 32. OK.
avigationsmenu	Marker Indstil enkeltdestination + OK.	Sæt bestemmel- sessted Marker POI + C
		POI Marker f.eks.
t	Vejvisningen begyn- der - følg anvisnin-	Omkring bilen OK.
	gerne.	Sidste 5 POI-typer Marker f.eks. A

Navigationssystemet beregner rute, rejsetid og afstand til den valgte destination. Systemet giver vejvisning og instruktioner om vejkryds m.m.

Hvis den planlagte rute forlades under turen, udregner systemet automatisk en ny rute.

Skærm/menu	Udformning
Hvis skærmen ikke viser et kortbillede, skal du gøre føl- gende:	Tryk på midterkon- sollens knap NAV .
Kort	Tryk på NAV for at få en menu frem.
Genvejsmenu, se side 32.	Marker Indstil POI + OK.
Sæt bestemmel- sessted	Marker POI + OK.
POI	Marker f.eks. Omkring bilen + OK.
Sidste 5 POI-typer	Marker f.eks. Alle typer + OK.
Alle POI-typer	Marker f.eks. Luft- havn + OK.
Resultatliste	Marker den ønskede valgmulighed på listen + OK .

Skærm/menu	Udformning
Navigationsmenu	Marker Indstil enkeltdestination + OK.
Kort	Vejvisningen begyn- der - følg anvisnin- gerne.

Vejledningen	12
Før du begynder	14
Oversigt	16
Betjeningsknapper	19 /
Stemmestyring	22
Tastaturet	26
Dvd, skærm	28
Kort, vejtyper og kompas	30
Menuer	32
Menutræ i tre niveauer	34



LÆR DIT NAVIGATIONSSYSTEM AT KENDE





Vejledningen

Overskrift-niveau 1

Overskrift-niveau 2

Indholdet under denne overskrift er en del af Overskrift-niveau 1.

Overskrift-niveau 3 Indholdet under denne overskrift er en del af Overskrift-niveau 2.

Overskrift-niveau 4

Indholdet under denne overskrift er en del af Overskrift-niveau 3.

Generelt om vejledningen

Der er en lynvejledning, så du kan komme i gang med det samme - se side 8.

For en mere detaljeret beskrivelse af betjening og muligheder samt valg af indstillinger til destinationer anbefales det at læse bogen i forbindelse med brug i praksis.

Menuvalg/Stier

Alle valg, der kan foretages på skærmen, markeres i denne vejledning med lidt større, grå tekst, f.eks. Sæt bestemmelsessted.

Stier i menutræ angives som f.eks.:

Sæt bestemmelsessted → Adresse → By:

Engelsk tekst

Bogens billeder er fælles for alle markeder og sprog, hvorfor teksten i dem hovedsageligt er på engelsk.

For at gøre det lettere for brugeren at forstå billederne og deres menuvalg og stier i tilknytning til bogens tekst, angives billedets engelske ord i parentes umiddelbart efter den pågældende tekst/sætning på bogens aktuelle sprog:

Point of Interest (POI) Stored location Previous destination	1	100	
Stored location Previous destination			Point of interest (POI)
Previous destination		•	Stored location
		Þ	Previous destination
Return trip		•	Return trip
Select point on map	/		Select point on map

Sæt bestemmelsessted -> Adresse

(Set destination > Address)¹

Særskilt tekst

BEMÆRK



Tekster markeret med "Bemærk" giver råd eller tips, der letter brugen af f.eks. features og funktioner.

Fodnote

I vejledningen gives der information i fodnoter længst nede på siden eller i direkte tilslutning til en tabel. Denne information er et tillæg til den tekst, som den gennem dens tal/bogstav henviser til.

Ekstraudstyr

Alle typer ekstraudstyr/tilbehør er markeret med en stjerne (*).

l bogen beskrives, ud over standardudstyr, også ekstraudstyr (fabriksmonteret udstyr) og bestemt tilbehør (eftermonteret ekstra udstyr).

Det udstyr, der beskrives i denne instruktionsbog, findes ikke i alle biler - de er forskelligt

¹ Ikke i bøger på engelsk. Er vist her som eksempel





Vejledningen

udstyret, alt efter tilpasninger til forskellige markeders behov og nationale/lokale love og bestemmelser.

Ved usikkerhed om, hvad der standard eller ekstraudstyr/tilbehør - kontakt en Volvo-forhandler.

Ændringer i bogen

Specifikationer, konstruktionsoplysninger og illustrationer i instruktionsbogen er ikke bindende.

Vi forbeholder os ret til at foretage ændringer uden varsel.

© Volvo Car Corporation

02



Før du begynder

Generelt

Volvo-navigationssystemer benytter sig af referencesystemet WGS84, som giver position med længdegrad og breddegrad.

Bilens navigationssystem kan bruges, uden at der er valgt en destination.

Kortindstilling

Når du starter navigationssystemet op, viser det en tekst på skærmen, som skal bekræftes med et tryk på **OK/MENU**-knappen. Teksten er som følger:

 Systemet leverer ruteinformationer, der hjælper dig med at komme til målet. De aktuelle vejforhold kan have indflydelse på anbefalingernes nøjagtighed. Følg færdselsreglerne, og brug din sunde fornuft. Koncentrér dig om trafikken og vær opmærksom på medtrafikanter.

Derefter vises kortet over det aktuelle geografiske område, hvor bilen er symboliseret ved en blå trekant.

Indstillinger

Systemet leveres med grundindstillinger, men starter med de indstillinger, der er foretaget senest.

Der findes en funktion, som nulstiller alle indstillinger til standardindstillingerne samtidigt, se side 58.

Tænd/sluk

Tænd

- 1. Tryk fjernbetjeningen ind i tændingslåsen.
- 2. Skærmen aktiveres automatisk i nøgleposition I (se bilens instruktionsbog).
- Tryk på midterkonsollens knap NAV, hvis navigationssystemet ikke starter automatisk.
- Tryk på OK, når "Opstart"-teksten vises på skærmen, se det foregående afsnit "Kortindstilling".

Systemet har måske brug for et par sekunder til at registrere bilens position og bevægelse.

Sluk

Navigationssystemet slukkes, når fjernbetjeningen tages ud af tændingslåsen.

Navigatoren kan ikke slukkes manuelt, det arbejder altid i baggrunden efter "Opstart"-

sekvensen. Hvis det ønskes, at navigationssystemet ikke er slået til:

 Tryk på EXIT ved "Opstart"-sekvensen, se afsnittet "Kortindstilling".

) obs

Navigationssystemet er også tilgængeligt, når motoren ikke er i gang. Ved for lav batterispænding slukkes der for systemet.

Demo (simuleret vejvisning)

For at se, hvordan systemet fungerer, kan vejvisning til en angivet destination simuleres på skærmen - se side 60.



Før du begynder



02 Lær dit navigationssystem at kende

Oversigt



BEMÆRK! Billedet er skematisk - nogle detaljer kan variere, afhængigt af bilmodel og marked.



Oversigt

(-63)

02

1 Antenne til GPS

Antennen er indbygget i tagantennen.

2 Stemmestyring

En række elementer i navigationssystemet er også stemmestyrede. Mikrofonen (2a) sidder i loftet, og aktiveringsknappen (2b) er placeret blandt knapperne til højre på rattet. For mere information, se side 22.

3 Hovedenhed

Hovedenheden sidder monteret bag midterkonsollen og har bl.a. følgende funktioner:

- Beregning af bilens position
- Beregning af rute til angivet destination
- Behandling af trafikinformation
- Stemmevejledning
- Dvd-afspiller

Modtager til GPS og trafikinformation (TMC¹) er integreret i hovedenheden.

Positionering

Ved hjælp af signaler fra satellitsystemet GPS, bilens hastighedsføler og et gyrokompas beregnes bilens aktuelle position og kørselsretning. Fordelen ved dette koncept er, at navigationssystemet registrerer og beregner ruten, selv om GPS-signalet midlertidigt forsvinder, f.eks. ved kørsel i en tunnel.

Trafikinformation

TMC¹ er et standardiseret kodesystem for trafikinformation. Modtageren søger automatisk den rette frekvens. Modtagelse sker via FMantennen.

i) obs

TMC er ikke tilgængeligt i alle områder/ lande. Systemets dækningsområde udbygges løbende, og opdatering kan derfor være nødvendig en gang imellem.

For information om opdatering af kortdata og software, se side 28.

4 Skærm

På skærmen vises kort, og der gives detaljeret information om valg af rute, afstand, menuer m.m. For information om pleje af skærmen, se side 29.

6 Knapper, midterkonsol

Som alternativ til ratknapperne kan midterkonsollens talknapper bruges i kombination med knapperne **OK/MENU**, **TUNE** og **EXIT** til at gå frem og tilbage mellem forskellige menupunkter, bekræfte valg eller gå tilbage i menuer, se side 19.

Lydstyrkeknap og IR-modtager

Brug lydsystemets lydstyrkeknap under en igangværende talemeddelelse for at ændre lydstyrken, se side 31. Lydstyrken kan også ændres i menusystemet.

Ret fjernbetjeningen mod midterkonsollen ved brug - dens IR modtager er placeret der.

Knapper, rat

Der sidder knapper på rattets højre side. De bruges til at gå frem og tilbage mellem forskellige menupunkter, bekræfte valg eller gå tilbage i menuer, se side 19.

¹ Traffic Message Channel



Oversigt

8 Højttalere

Lyden fra navigationssystemet kommer ud af de forreste højttalere.



Betjeningsknapper

Generelt om betjeningsknapper

Navigationssystemet betjenes med betjeningsknapperne på midterkonsollen, ratknapperne eller med en fjernbetjening*. De tre forskellige betjeningsenheders knapper har fælles funktioner, men adskiller sig i udseende og betjening. Udformningen kan også variere i forhold til markedet.

Systemet kan også stemmestyres med særlige kommandoer - se side 22.

Midterkonsol



Midterkonsollens knapper.

- NAV aktiverer GPS-navigatoren på skærmen. Med GPS aktiveret åbnes/lukkes en genvejsmenu, se side 32.
- 2 Talknapper indtaster data ved navn- og adressesøgning og ruller på kortet, se side 26 og 33.
- 8 Et tryk på OK/MENU bekræfter eller aktiverer valg. Beskrives i denne bog med "OK-knappen" eller "+ OK".
- 4 Ved at dreje TUNE kan man bladre mellem forskellige menupunkter eller zoome, når kortet vises. Beskrives i denne bog med "TUNE-drejeknappen".
- 5 Et tryk på **EXIT** går tilbage i menustrukturen eller fortryder valg.

Rat

Ratknapperne findes i flere udformninger, baseret på marked og valg af lydsystem.



Knapper til højre på rattet.

- Drej fingerhjulet for at bladre mellem forskellige menupunkter eller zoome, når kortet vises.
- **Tryk** på fingerhjulet for at bekræfte/aktivere et valg.
- 2 EXIT går tilbage i menustrukturen eller fortryder valg.

•



Betjeningsknapper

Stemmestyring

Se side 22.

Fjernbetjening

Fjernbetjeningen kan bruges til at styre/betjene flere forskellige funktioner i bilen - her beskrives kun de funktioner, der er relateret til navigationssystemet.

• Ret fjernbetjeningen mod midterkonsollen ved brug.



Fjernbetjeningens knapper.

- 1 NAV aktiverer GPS-navigatoren på skærmen. Med GPS aktiveret åbnes/lukkes en genvejsmenu, se side 32
- **EXIT** går tilbage i menustrukturen eller fortryder valg.
- **3 OK/MENU** bekræfter eller aktiverer valg. Beskrives i denne bog med "**OK**-knappen" eller "+ **OK**".

Piletaster flytter menumarkøren.

5 Talknapper indtaster data ved navn- og adressesøgning og ruller på kortet.

) obs

Prøv først at skifte til nye AA-/LR6-batterier, hvis fjernbetjeningen ikke virker.

🚹 ADVARSEL

Fjernbetjeningen og lignende genstande bør opbevares i et af opbevaringsrummene. I tilfælde af en hård opbremsning eller et sammenstød kan sådanne genstande ellers give anledning til person- eller materielskader.

Yderligere information



02



Betjeningsknapper



Nogle gange er der mere information, end der kan stå på menulinjen - linjen slutter så med tegnet "#".

For at se resten af informationen:

• Tryk på INFO-knappen.



Stemmestyring

Generelt om stemmestyring

Stemmestyring betyder, at visse funktioner i navigationssystemet kan aktiveres med talte ord.

Stemmekommandoer er praktiske og hjælper føreren med at undgå at blive distraheret - han kan i stedet koncentrere sig om kørslen og fokusere opmærksomheden på vejen og trafiksituationen.

\Lambda ADVARSEL

Føreren er altid i sidste ende ansvarlig for, at køretøjet føres på en sikker måde, og at alle gældende færdselsregler følges.

Stemmestyringen bruger den samme mikrofon som hands-free-systemet - føreren får svar fra stemmestyringen gennem bilens højttalere.

Mikrofonen er placeret i loftet over føreren for optimal optagelse af førerens tale - den kan blive forstyrret af/opfatte passagerer, der taler højt.

Betjening



Ratknapper.

Knap til stemmestyring

Aktivere systemet

 Et kort tryk på ratknappen (1) aktiverer systemet - det er nu klar til at modtage en kommando.

Tænk på følgende, når du bruger stemmestyringssystemet:

- Ved kommandoer Tal med normal stemme i sædvanligt tempo efter tonen.
- Bilens døre, vinduer og soltag skal være lukkede.
- Undgå baggrundsstøj i kabinen.

) овз

I tilfælde af tvivl om hvilken kommando der skal benyttes, kan føreren sige "Help". Systemet svarer med forskellige kommandoer, der kan benyttes i den aktuelle situation.

Sådan kan talekommandoer afbrydes:

- Ved ikke at tale
- Ved at sige "Cancel"
- Ved at holde talestyringsknappen på rattet inde i et par sekunder
- Ved at trykke på EXIT
- Ved at trykke på en af knapperne NAVm RADIOm MEDIA, MY CAR eller CAM på midterkonsollen.

Bruge stemmekommandoer

Det er meget enkelt at indtaste oplysninger i navigationssystemet med stemmekommandoer, fordi skærmen viser de kommandoer, der almindeligvis bruges i den aktuelle situation.

Start

Sådan startes en stemmekommando:



Stemmestyring

- Foretag et kort tryk på ratknappen for stemmestyring - skærmen viser eksempler på mulige kommandoer.
- 2. Vælg f.eks. "Navigation", og udtal ordet tydeligt og med almindeligt stemmeniveau.
- Skærmen skifter til punkterne "Repeat instruction/Navigation go to address/ Itinerary" - Vælg og sig "Itinerary".
- 4. Osv....

Bemærk, at grå tekst, og tekst i parentes **ikke** indgår i den talte kommando.

i obs

Af forskellige grunde kan samtlige menuer og menupunkter der er synlige på displayet, ikke altid vælges:

- Kan vælges menulinjnen/menupunktet er tydelig og hvidt.
- Kan ikke vælges menulinjen/menupunktet er mat og gråt.

Kommandoen kan gives på flere måder

Kommandoen "Navigation go to address" kan f.eks. udtales som:

 "Navigation > Go to... > Address" - Sig "Navigation", vent på systemets respons i form af passende punkter på skærmen. Fortsæt med at sige f.eks. "Go to...", og afslut med "Address".

eller

 Sig hele kommandoen i én sekvens -"Navigation go to address".

Tips

Nogle gode råd:

- Giv en kommando ved først at foretage et kort tryk på stemmeknappen, og tal derefter naturligt efter tonen.
- For at svare stemmestyringssystemet tal efter tonen ved slutningen af spørgsmålet.
- For at annullere en stemmesession hold stemmeknappen trykket ind.
- Føreren kan få hjælp under en dialog ved at sige "Help" efter en lyttetone.
- Dialogen med systemet kan fremskyndes afbryd systemets tale med et kort tryk på rattets stemmeknap, vent på en tone, og begynd derefter at tale.
- Hvis føreren koncentrerer sig om kørslen, behøver han ikke at svare på et spørgsmål med det samme.
- Systemet spørger maksimalt tre gange om en handling - hvis føreren ikke reagerer, afsluttes dialogen.
- Undgå at tale, når systemet svarer systemet forstyrres ikke af det, men føreren kan risikere at misse systemets talte information.

Eksempel

Her er nogle almindelige kommandoer:

- Navigation go to address
- Navigation go to POI
- Navigation delete next waypoint
- Navigation cancel guidance.

і) овз

En fuldstændig liste over hurtigkommandoer findes i **MY CAR**-menuen. Gå til Indstillinger → Indstilling af stemmestyring → Voice Command-liste → Navigationskommandoer.

Hjælpefunktioner og indstillinger

I bilens menusystem **MY CAR** er der programmer, hvor føreren kan øve forskellige funktioner i stemmestyringssystemet. For en beskrivelse af menusystemet **MY CAR** - se bilens almene instruktionsbog.

Jo bedre føreren mestrer stemmestyringssystemet, desto mere tryg vil han føle sig ved funktionerne. Derfor anbefales det at træne i de indbyggede træningsprogrammer.



Stemmestyring

OBS

02

Øvelsesprogrammerne er kun tilgængelige, når bilen holder stille med parkeringsbremsen trukket an.

Introduktion til stemmestyring

Programmet **Voice tutorial** giver føreren trinfor-trin instruktioner i brug af stemmestyringssystemet, og det er en nem måde at lære fremgangsmåden for kommandoer at kende.

Programmet kan startes på to måder:

 Tryk på ratknappen for stemmestyring, og sig "Voice tutorial".

eller

 Aktiver programmet i MY CAR - Gå til Indstillinger → Indstilling af stemmestyring → Voice tutorial.

Stemmetræning

Programmet Voice training lærer stemmestyringssystemet at genkende førerens stemme og udtale. Her er det også muligt at oprette en anden brugerprofil - en fordel, hvis mere end én person jævnligt skal bruge bilen/systemet.

 Stemmetræningen startes i MY CAR - Gå dér til Indstillinger → Indstilling af stemmestyring → Voice training → Bruger 1 eller Bruger 2.

i) obs

Menupunktet Standardindstillinger kan først ændres til User 1, efter at en lektion af Voice training er gennemført.

Flere indstillinger i MY CAR

- Brugerprofil Der kan indstilles to forskellige brugerprofiler. Gå til Indstillinger → Indstilling af stemmestyring → Voice user setting. Afkryds her et af punkterne Standardindstillinger, User 1 eller User 2.
- Lydstyrke for stemme Gå til Indstillinger → Indstilling af stemmestyring → Lydstyrke for stemme-feedback, og vælg det ønskede niveau.

Systemets lydstyrke for stemme kan justeres med midterkonsollens **TUNE**-knap, når systemet taler.

Sprog

Stemmestyringssystemet er under konstant udvikling. Ved trykning af denne bog var følgende sprog tilgængelige:

- Engelsk (UK)
- Engelsk (US)
- Fransk (CAN)
- Fransk (FRA)

- Hollandsk
- Italiensk
- Spansk (Europa)
- Spansk (US)
- Svensk
- Tysk

) овз

Stemmestyret GPS-navigation er kun muligt i de lande, der er anført her. Stednavne og adresselister er ikke indlæst for andre sprog/markeder.

For at ændre sprog - Gå til Indstillinger → Systemoptioner → Sprog og vælg.



De sprog, der indgår i stemmestyringssystemet, har dette ikon på listen over sprog.

Sprogafhængig brugerprofil Stemmestyringssystemet forstår kun det sprog, der er indstillet i Systemoptioner.

Sig, at brugerprofil **User 1** er lagret af en svensktalende fører med systemet indstillet på svensk. Hvis føreren ændrer bilens sprog til engelsk, vil brugerprofilen **User 1** ikke længere kunne vælges, da systemet nu kun forstår og forventer at høre engelsk tale - i stedet bliver punktet **Standardindstillinger** aktiveret.



\bigcirc

Stemmestyring

For at forbedre systemets forståelse af førerens engelske udtale er løsningen at lære og lagre førerens engelske udtale i **Bruger 2** med systemet indstillet på engelsk (for at have begge versioner tilgængelige), eller at erstatte den svensk sprogprofil i **User 1** med en engelsk.

02



Tastaturet

Indføre og vælge valgmuligheder



Skærmvisning med tekstfelter til valgfri tekst.

Dette navigationssystem bruger et "skrivehjul" til at angive specifik information, f.eks. type interessepunkt, lokalitet/by, område/land, adresse, gade- eller postnummer.

Aktivere et valg

Efter at den ønskede funktion/menulinje er markeret med **fingerhjulet** eller **TUNE**-drejeknappen - tryk på **fingerhjul/OK** for at se det næste niveau af funktioner/valgmuligheder. Sådan "skriver" man



Skrivehjulet.

- 1. Marker et tekstfelt.
- 2. Tryk på **OK** for at få "skrivehjulet" frem.
- Vælg tegn med fingerhjul/TUNE-drejeknappen og indfør dem med et tryk på fingerhjul/OK.

Det numeriske tastatur

En anden måde at indtaste/indføre tegn er med midterkonsollens knapper **0-9**, * og **#**.

Ved tryk på f.eks. **9** vises en række med alle tegn¹ under denne knap, f.eks. **w**, **x**, **y**, **z** og 9. Hurtige tryk på knappen flytter/"looper" markøren gennem disse tegn.

- Stands med markøren på det ønskede tegn for at vælge - tegnet vises på skriftlinjen.
- Slet/fortryd med EXIT.

Flere muligheder

i) obs

Nedtonede tegn kan ikke vælges i kombination med de aktuelt indtastede.

l skrivehjulets menu er der flere valgmuligheder, som bl.a. giver flere skrifttegn samt tal:

- Andre (More) + OK alternative tegn vises i hjulet.
- 123 + OK tal vises i hjulet.
- => + OK markøren flyttes til listen skærmens højre side, hvor der derefter kan foretages valg med OK.
- Sidste 5 (Last 5) + OK viser de senest udførte søgninger. Marker et af dem + OK.

¹ Skrifttegn for den respektive knap kan variere, afhængigt af marked/land/sprog.



Tastaturet

Liste med valgmuligheder



Liste, der matcher de indtastede tegn.

Tallene 5 i skærmens øverste højre hjørne angiver, at listen indeholder 5 valgmuligheder, der kan matche de indtastede bogstaver **BEZ**.

Ingen liste

En tom liste og tegnene *** i det øverste højre hjørnes talvindue betyder, at antallet af tilgængelige alternativer med de aktuelt indtastede tegn er mere end 1000 - når antallet er mindre, vises de relevante valgmuligheder automatisk.

For at reducere antallet af valgmuligheder på listen:

• Indtast flere tegn på tekstlinjen.

02



Dvd, skærm

Indhold på dvd'er

Dvd'er med opdaterede kortdata og tilhørende ekstra information udvikles løbende. Kontakt en Volvo-forhandler for information om den seneste udgave.

i obs

Kortdata har ikke 100% dækning i alle områder/lande.

Systemets dækningsområde udbygges til stadighed, og opdatering kan derfor være nødvendig en gang imellem.

Se også www.volvocars.com/navi for yderligere information om kort m.m.

Kortområder

Bilens kortsystem varierer afhængigt af markedet. Følgende hovedkort er tilgængelige:

- Australien og New Zealand (Pacific)
- Europa
- Hongkong
- Japan
- Kina
- Mellemøsten
- Nordamerika

- Rusland
- Sydafrika
- Sydamerika
- Sydøstasien
- Tyrkiet.

Hvis der er behov for at ændre navigationssystemets kortområde: Kontakt en Volvo-forhandler for oplysninger om fremgangsmåde.

Opdatering af kortdata

Ved opdatering overføres nye data til bilens navigationssystem med dvd'er. Dette gøres med bilens almindelige dvd-afspiller.

i) obs

- Under opdatering er flere af Infotainment-funktionerne slået fra eller begrænsede.
- Læs først instruktionerne, inden en opdatering startes.

Kontakt en Volvo-forhandler, hvis du har spørgsmål om opdatering.

Licenskode

For at kunne aktivere en opdatering skal en licenskode først angives. Koden hentes fra internettet.

- 1. Åbn internetsiden¹ "Aktiver dit navigationssystem".
- 2. Indtast bilens VIN-nummer og bilejerens e-mail-adresse i de respektive tomme felter, og send oplysningerne.
- Noter den licenskode, som derefter vises på computerskærmen. Licenskoden sendes også til den angivne e-mail-adresse.

Opdatering

Følg disse trin for at opdatere navigationssystemet:

- 1. Start motoren.
- Indsæt den første disk i dvd-afspilleren, og følg anvisningerne på skærmen. En opdatering er oftest fordelt på flere diske² - indsæt diskene i logisk/numerisk rækkefølge.

¹ Den internetadresse, hvorfra licenskoden genereres, er vedlagt dvd'erne til opdateringen.

² Antallet af diske varierer, afhængigt af markedet.



Dvd, skærm



3. Skærmen viser Ny software fundet (New software

found) - start opdateringen med et tryk på **OK**. (Afbryd med **EXIT**).

- Skærmen viser Indtast licensnøgle - indtast licenskoden med det numeriske tastatur, se side 19.
- Følg anvisningerne på skærmen, der løbende viser, hvor i processen opdateringen befinder sig, og den omtrentlige resterende tid.
- Når alle dvd'er er indlæst, skal opdateringen aktiveres. Dette gøres ved at slukke for motoren og vente 5 minutter før genstart. Derefter er opdateringen færdig, og navigationssystemet kan bruges igen.

) obs

Opdatering af kortdata kan i visse tilfælde også tilføre systemet nye funktioner, som ikke er beskrevet i denne bog.

Fortsætte afbrudt opdatering

Hvis opdateringen ikke er klar ved slukning af motoren, fortsætter processen, der hvor den blev afbrudt, ved næste motorstart. Følg disse trin for at genstarte en afbrudt opdatering:

- Hvis disken sidder i dvd-afspilleren: Start motoren - opdateringen genoptages automatisk. Følg anvisningerne på skærmen.
- Hvis disken er taget ud: Start motoren og indsæt disken i dvd-afspilleren - opdateringen genoptages automatisk. Følg anvisningerne på skærmen.

Pleje af dvd'er

Dvd'erne skal håndteres med forsigtighed.

Når de ikke er i brug, bør de opbevares i deres etuier. De bør ikke opbevares, hvor der er fugtigt eller høj temperatur, i direkte sollys eller i støvede omgivelser.

Pleje af skærmen

Rengør skærmen med en blød, fnugfri klud, der er let fugtet med et mildt vinduespudsemiddel.

VIGTIGT

Placer ingen genstande foran GPS-navigatorens billedskærm - overfladen kan blive ridset. Mobiltelefoner kan desuden forstyrre billedskærmens funktion. (-8)



Kort, vejtyper og kompas



BEMÆRK! Billederne er skematiske - nogle detaljer kan variere, afhængigt af softwareversion og marked.



Kort, vejtyper og kompas

Kortbillede over den aktuelle position

Skærmbilledets udseende afhænger af geografisk position og de indstillinger, der er foretaget, f.eks. målestok, hvilke interessepunkter man har valgt at vise m.m.

Forklaring til tekst, skilte og symboler, der kan forekomme på skærmen, findes på omslagets forreste inderside.

- 1 POI'er langs motorvej se side 42.
- 2 Detaljeret kort med kryds skærmens venstre del viser en detaljeret forstørrelse af det næste vejkryds¹. Situationen suppleres altid med en talemeddelelse, se næste afsnit.
- Oer er valgt to kort som visningsindstilling. Billedet viser det samme kortbillede, men med forskellige skalaer. Også 2D- eller 3Dvisning kan vælges - se side 53.
- 4 Rulleindstilling se side 33.

Stemmevejledning

Efter en destination er indtastet, og bilen nærmer sig et vejkryds eller frakørsel, får man en talemeddelelse om afstand og type af kommende manøvre. Samtidig vises et detaljeret kort over vejkrydset. Stemmevejledningen gentages tættere på vejkrydset.

Lydstyrken kan justeres med lydsystemets lydstyrkeknap (under igangværende talemeddelelse).

For at gentage en meddelelse:

• Tryk to gange på **OK**-knappen.

Se også Indstillinger → Optioner for rutevejledning → Stemmevejledning - se side 55.

i) obs

Stemmevejledning udebliver ved igangværende opkald med en Bluetooth-tilsluttet mobiltelefon.

For at vælge mandlig eller kvindelig stemme og sprog:

 Gå til menusystemet i MY CAR - se bilens almindelige instruktionsbog. Også her er der mulighed for at justere stemmens lydstyrke.

Kompas



Kompasnålens røde spids peger i nordlig retning, den hvide peger mod syd.

Gå til Indstillinger \rightarrow Kortoptioner \rightarrow Kompas for at vælge en anden visning, eller at kompasset ikke skal vises - se side 54.



Menuer

Menusystem

I bogens respektive afsnit præsenteres alle de menuer og punkter, der forekommer.

i obs

Af forskellige grunde kan samtlige menuer og menupunkter der er synlige på displayet, ikke altid vælges:

- Kan vælges menulinjnen/menupunktet er tydelig og hvidt.
- Kan ikke vælges menulinjen/menupunktet er mat og gråt.

Genveje

Efter et tryk på **NAV**-knappen for at starte navigationssystemet er en menu med genveje til ofte anvendte funktioner den første menu, som brugeren ser efter det næste tryk på **NAV**knappen.



Genvejene er:

- Indstil adresse (Set address) se også side 40.
- Indstil POI (Set Point Of Interest) se også side 41.
- **Tidligere destinationer** (Previous destinations) se også side 45.
- Trafikhændelser på ruten (Traffic events on route) se også side 68.
- Afbryd vejledning (Cancel guidance) sletter den aktuelle ruteplan. Der findes også punktet Afbryd vejledningen, se side 33.

Til genvejene fra kortindstilling

• Tryk på NAV-knappen.

Hovedmenu



Hovedmenuen ligger længst oppe i navigationssystemets menutræ.

Til Hovedmenuen fra kortindstilling

• Tryk på OK MENU-knappen.

Til Hovedmenuen fra en anden menu

- Tryk på NAV, og derefter OK MENU. eller
- Tryk gentagne gange på **EXIT**, indtil den kommer frem.

Tilbage til Hovedmenuen

Uanset hvor blandt alle menuer brugeren befinder sig, nås Hovedmenuen altid med et eller flere tryk på **EXIT**-knappen.

Tilbage til kortet

Der er en nem måde hurtigt at få kortet frem på skærmen igen, uanset hvor langt inde i menusystemet, brugeren befinder sig:

• Hold **EXIT** inde i nogle sekunder.



Menuer

(-8)

02

Rullemenu



I rulleindstilling flyttes et trådkors over kortbilledet med midterkonsollens talknapper.

Aktivere rulleindstilling i normal kortindstilling

• Tryk på en af talknapperne 0-9.

Rulle

Tryk på en af talknapperne
 1-2-3-4-6-7-8-9 - i margenerne vises en

retningspil kombineret med det tal, der skal bruges til at rulle kortet i den ønskede retning.

Zoome ind/ud

• Drej på **TUNE**-drejeknappen.

Komme ud af rulleindstilling

• Tryk på **EXIT**.

Trådkorset

Med et tryk på **OK MENU** vises en menu for det sted på kortet, som trådkorsets centrum peger på:

- Indstil enkeltdestination Sletter et eventuelt tidligere mål i rejseplanen og starter vejledning på kortet.
- Add waypoint Tilføjer det markerede sted til rejseplanen.
- POI'er i nærheden Giver mulighed for at søge efter/se, hvor interessepunkter findes omkring et markeret sted.
- Læs trafikmelding Giver mulighed for at se, hvor trafikmeldinger¹ findes omkring et markeret sted.
- Information Viser information, der findes om et markeret sted.
- Gem position Giver mulighed for at gemme et markeret sted i hukommelsen. (Åbner menuen Sæt bestemmelsessted
 → Gemt position → Redigér - se side 44).

Hold pause i vejvisning

11	Repeat voice guidance		
	Set destination		1
	Route details		1
66	Traffic information	•	
	Current position	•	
	Settings	•	1
	Pause guidance		
1	Pause guidance with OK		GD44244

Afbryd vejledningen

(Pause guidance)

Med markøren på **Afbryd vejledningen + OK MENU** kan vejvisningen slås fra midlertidigt. Herefter gives der hverken visuel eller akustisk vejvisning - samtidig ændres menulinjen til **Fortsæt vejledningen**. Systemets bilsymbol viser fortsat bilens aktuelle position på kortet.

Genoptage vejvisning

 Marker Fortsæt vejledningen + OK MENU.

¹ Tjenesten er ikke tilgængelig for alle områder/markeder/lande.



Menutræ i tre niveauer

Her vises tre af menutræets niveauer. Flere af menuerne på niveau tre har yderligere undermenuer - de beskrives udførligt i de respektive afsnit.

Menuerne er opbygget som følger:

Menuniveau 1	
Menuniveau 2	s. x
Menuniveau 3	
Menuniveau 4	

Menuer og funktioner

Gentag stemmevejledning	s. 31
Sæt bestemmelsessted	s. 40

Adresse	s. 40	→ G
Område:		
By:		
Gade:		
Nummer:		
Kryds:		
Indstil enkeltdestination		
Tilføj som vejpunkt		-> T
Information		sted
POI	s. 41	
Efter navn		
Omkring bilen		
Langs ruten		
Omkring punkt på kortet		
Langs vejen		
Langs motorvej		→ н
MyPOI tæt på bilen		
MyPOI omkring kortpo- sition		

→ Gemt position	s. 43
Indstil enkeltdestination	
Tilføj som vejpunkt	
Information	
Redigér	
Sortér efter	
Slet	
Tidligere bestemmelses- sted	s. 45
Indstil enkeltdestination	
Tilføj som vejpunkt	
Information	
Gem	
Slet	
Slet alle	
→ Hjemtur	s. 45
Start vejledning	
Tilføj som vejpunkt	
Redigér tur	
02 Lær dit navigationssystem at kende

Menutræ i tre niveauer

→ Punkt på kortet	s. 45
→ Breddegrad & længdegrad	s. 46
→ Postnummer	s. 46
Rutedetaljer	s. 47
→ Tur Start vejledning Tilføj ekstra vejpunkt Redigér tur	s. 47
→ Undgå	s. 48
→ Næste bestemmelsessted	s. 48
-> Ruteanbefalinger	s. 49
→ Kort med hele ruten	s. 49
→ Kort med resterende rute	s. 49

→ Start demo	s. 60
eller	
→ Afslut demo	
Trafikinformation ^A	s. 64
Læs trafikmelding	s. 66
Trafikhændelser på ruten eller Trafikproblemer forude	s. 68
Undgåede trafikhændelser	s. 68
Aktuel position	s. 50
Indstillinger	s. 51
→ Trafikinformation ^A Trafikmelding	s. 51

Ruteoptioner	s. 51
Rutetype	
Ruteforslag	
Individuel ruteindstilling	
Ruteindlæring	
Reset ruteindlæring	
Kortoptioner	s. 53
Kortfarver	
Vis dobbeltkort	
Indstilling af enkeltkort	
Indstilling højre kort	
Indstilling venstre kort	
POI på kort	
Vis fuldskærmskort	
POI på kort	
Kompas	
Vis aktuelt gadenavn	
Vis hastighedsbegræns- ninger ^B	

 \bigcirc



02

02 Lær dit navigationssystem at kende

Menutræ i tre niveauer

Optioner for rutevejledning	s. 55	→ Slet alle brugerdata	s. 59
Stemmevejledning		Afbryd veiledningen	s. 33
Lydstyrke for stemme- feedback		eller	
Gadenavne i stemmevej- ledning		Fortsæt vejledningen	
Rutevejledning*		 B Ikke i en bil med trafikskilt-information (RSI – Road Information) 	d Sign
Format for ankomsttid		intornation.	
Vis kort med kryds i andre kilder			
MyPOI-alarm			
Systeminformation	s. 56		
GPS-information			
Kortversion			
Kort indlæses			
→Import/redigering MyPOI	s. 57		
→ Reset navigationsindstillin- ger	s. 58		



	N
Angiv destination	40
Rejseplan	47
Nuværende position	50
Indstillinger	51
Simulering	60



N/s

PLANLÆG DIN TUR



Adresse



	Point of interest (POI)	•
- 1	Stored location	*
	Previous destination	•
£)	Return trip	•
×.	Select on map	•
- 94	Latitude & longitude	
	Postcode	•

Sæt bestemmelsessted -> Adresse

(Set destination > Address)

Der findes flere forskellige måder at programmere en destination. Det er tilstrækkeligt blot at angive en lokalitet/ by og påbegynde turen - det fører til lokalitetens/byens centrum.

Hvis en destinations breddegrad og længdegrad er kendt, kan disse angives.

Se side 26 for information om, hvordan skrifttegn indføres/indtastes i systemets forskellige tekstfelter.

i) obs

Definitionen af by eller område kan variere fra land til land og endog inden for samme land. I visse tilfælde menes der en kommune, i andre tilfælde en enkelt bydel.

Lokalitet eller gade



Markøren stiller sig først på **Gade** (Street). Sådan søges der frem til en destination:

- Med det foregående billedes visning på skærmen - Tryk på OK for at aktivere det forvalgte inputfelt.
- Indfør gadens navn på Gade: (Street) med "skrivehjulet" (se side 26) eller midterkonsollens numeriske tastatur, og vælg derefter den ønskede By: (City).
- 3. Eller **By:** (City) + **OK**, og begynd at indtaste den.

Følgende søgekriterier kan anvendes:

- Område: (Area) Angiv et land.
- By: (City) Angiv en lokalitet/by.
- Postnummer: Under By: kan der også søges på postnummer.
- Gade: (Street) Angiv gadeadressen.
- Nummer: (Number) Vælg et af gadens husnumre.
- Kryds: (Junction) Vælg destination, hvorfra de to gader/veje krydser hinanden.
- Indstil enkeltdestination (Set single destination) - Sletter eventuelle mål i rejseplanen og starter vejledning til det aktuelle mål.
- Tilføj som vejpunkt (Add as waypoint) -Marker + OK for at tilføje adressen til rejseplanen.
- Information (Information) Marker + OK for at se information om den valgte destination.

Mere om information



Marker en adresse/gade + OK - derefter kan følgende vælges:

- Kort (Map) Viser, hvor på kortet stedet er - nogle gange med supplerende information.
- Opkald¹ (Call) Ringer op til interessepunktet, hvis et telefonnummer er angivet.
- ۰ Relateret POI (Related POI) - Viser interessepunkter, der er knyttet til det aktuelle/ markerede interessepunkt.
- P i nærheden (Parking nearby) Viser parkeringspladser, der findes omkring det valute sted, med afstand,

Interessepunkter

By name	•
Near the car	
Along the route	
Around point on map	
Along the street	1
Along the motorway	•

Sæt bestemmelsessted → POI

(Set destination > Point of interest - POI)

Systemet indeholder et stort antal søgbare interessepunkter, der kan angives som en destination. Listen over ønskede interessepunkter kan afkortes ved at angive hvilket/ hvilke interessepunkt(er), den aktuelle søgning vedrører:

Vælg Type: (Type), og specificer hvilke • interessepunkter, der skal omfattes af søgningen (den samme fremgangsmåde beskrives på side 54).

For at vælge, hvilke interessepunkter, der permanent skal ses på kortet, skal du gå til

menuen Indstillinger -> POI på kort - se side 54.

Alle søgninger foregår på den måde, som er beskrevet i det foregående afsnit Lokalitet eller gade:

- 1. Angiv Område: (Area)/By: (City)/Type: (Type)/Navn: (Name).
- 2. Vælg derefter Indstil enkeltdestination (Set single destination), Tilføj som vejpunkt (Add as waypoint) eller Information (Information) + OK

Med navn



Efter navn (By name)

Ud over at søge på hovedgruppe, f.eks. Restaurant, kan også virksomhedsnavnet for interessepunktet bruges, f.eks. "Peppes

bodega". Fremgangsmåden er den samme som ved søgning på Adresse, se side 40.

Ved søgning på **Navn:** med f.eks. "London Airport" bliver alle kombinationer med "London" vist, når "Lo" indtastes. Jo mere specifik søgningen er, desto færre svarmuligheder får man, og desto lettere bliver det at vælge.

En søgning med "Lo" giver også svar som f.eks. "Restaurant **Lo**u Triva**lo**u", da også valgmuligheder indeholdende flere ord adskilt med mellemrum medtages i søgningen.

i) obs

Der er underkategorier af restauranter (for at lette søgningen).

Omkring bilen

Omkring bilen (Near the car)

Søgning efter interessepunkt vedrører området omkring bilens aktuelle position.

Langs ruten



Langs ruten (Along the route)

Søgning efter interessepunkt vedrører området langs den fastlagte rejseplan.

Omkring sted på kort

Omkring punkt på kortet (Around point on map)

Søgning efter interessepunkt foretages med rullefunktionens trådkors - se side 33.

 Rullekortet vises - Placer trådkorset på det ønskede sted + OK

Langs gaden



Langs vejen (Along the street)

Søgning efter interessepunkt vedrører området langs en specifik gade/vej.

Langs motorvej



Langs motorvej (Along the motorway)

Denne søgning viser interessepunkter, der er lette at nå fra motorvejen, f.eks. tankstationer langs motorvejen eller ved afkørsler.



Bilen skal befinde sig på den aktuelle motorvej, for at listen skal kunne præsenteres.

My POI omkring bilen



MyPOI tæt på bilen (My POI near the car)

Med denne funktion kan der søges efter interessepunkter, som brugeren selv har lagt ind i systemet - My POI² - i området omkring bilens aktuelle position. Søgningen foretages inden for en radius på ca. 32 km.

i) obs

My POI-ikoner vises på kortet fra skala "1,0 km" og lavere.

My POI omkring punkt på kortet

	Near the car	•
	Along the route	•
	Around point on map	•
£)	Along the street	
	Along the motorway	
- 1	MyPOI near the car	
	MyPOI around point on map	

MyPOI omkring kortposition (My POI around point on map)

Her søges efter interessepunkter, som brugeren selv har lagt ind i systemet - My POI² omkring markørens stilling på kortet. Søgningen foretages inden for en radius på ca. 32 km.

Søgning udføres med rullefunktionens trådkors - se side 33.

 Rullekortet vises - Placer trådkorset på det ønskede My POI + OK

Gemt sted



Sæt bestemmelsessted → Gemt position

(Set destination > Stored location)

Føreren kan gemme et stort antal af sine egne steder i systemet. De kan benyttes til hurtigt at fastlægge/supplere en rejseplan.

Gemme et sted

For at gemme et valgfrit sted:

- 1. Brug rullefunktionen (se side 33), og marker det sted, der skal gemmes.
- 2. Tryk på **OK** for at få "trådkorsets" menu frem.
- Marker Gem position + OK stedet er nu gemt og findes på listen Gemt position.

Marker et gemt sted på listen + **OK**, og vælg mellem følgende valgmuligheder/overskrifter:

² For information om, hvordan egne interessepunkter (My POI) tilføjes til kortdatabasen - se side 57.



Angiv som eneste destination

Indstil enkeltdestination (Set single destination)

Dette valg sletter eventuelle tidligere mål i rejseplanen og starter vejledningen på kortet.

03

Føj til mellempunkt

Tilføj som vejpunkt (Add as waypoint)

Åbner det samme vindue som for Sæt bestemmelsessted → Adresse → Tilføj som vejpunkt - se side 47.

Information

Information (Information)

Åbner det samme vindue som for Sæt bestemmelsessted → Adresse → Tilføj som vejpunkt → Information - se side 41.

	Name: EAUNG GOLF COURSE	1
	Icon	
Address: GREENFORD MIDDLESEX Phone: Edit voice tag Show name on map	Address: GREENFORD, MIDDLESEX	
der.	Edit voice tag	
	Show name on map	1
	Store	
	Edit with OK	304423

Redigér (Edit)

Åbner et markeret "Gemt sted" og giver mulighed for at ændre/opdatere følgende:

- Navn (Name) Indfør/indtast valgfrit navn på stedet.
- Symbol (lcon) Vælg det symbol, der skal repræsentere det aktuelle sted.
- Adresse (Address) Åbner kortet for at justere stedets geografiske placering.
- Telefon: (Phone) Indfør/indtast et telefonnummer.
- Redigér voicetag (Edit voice tag) Optag egen lyd³. Følg instruktionerne på skærmen.

- Vis navn på kort (Show name on map) -Fjern afkrydsning, hvis stedets navn ikke skal vises på kortet.
- Gem (Store) Udførte justeringer gemmes med OK.

Sorter efter

Sortér efter (Sort by)

Vælg, om listens gemte steder skal sorteres efter:

- Navn
- Symbol
- Distance
- Kronologisk

Slet

Slet (Delete)

• Sletter markeret gemt sted.

³ Kun i kombination med lydsystemet "High Performance" eller "Premium".

Tidligere destination



Sæt bestemmelsessted → Tidligere bestemmelsessted

(Set destination > Previous destination)

Her gemmes tidligere brugte destinationer. Marker et af dem, og vælg derefter mellem:

- Indstil enkeltdestination (Set single destination)
- Tilføj som vejpunkt (Add as waypoint)
- Information (Information)
- Gem (Store) se mere om denne valgmulighed efter næste billede.
- Slet (Delete)
- Slet alle (Delete all).

	Name: EAUNG GOLF COURSE	
	Icon	
Address: GREENFORD MIDDLESEX Phone Edit voice tag Show name on map.	Address: GREENFORD, MIDDLESEX	
	Phone	
	Edit voice tag	
	Show name on map 😪	
	Store	~
	Edit with OK	inad23

Punktet Gem giver denne redigeringsmenu.

Menuvalget Gem (Store) fører til den samme redigeringsmenu som for Gemt position → Redigér.

For mere information - se side 43.

 For at supplere/ændre informationen for en destination - Marker Gem (Store) + OK.

Tilbagetur

Hjemtur (Return trip)

Viser vej tilbage til rejseplanens startpunkt. Kan vælges hvor/når som helst i rejseplanen.

Søgning via sted på kort



Sæt bestemmelsessted → Punkt på kortet

(Set destination > Select on map)

Viser kortet med det aktuelle sted fremhævet med en markør.

- Drej TUNE for at ændre skalaen.
- Flyt trådkorset med midterkonsollens talknapper: [6 MNO] flytter mod højre, [8 TUV] flytter nedad osv. - se side 33.
- 2. Når det ønskede sted er fundet Tryk på **OK**.

03

Angiv destination

Søgning via breddegrad/længdegrad



Sæt bestemmelsessted → Breddegrad & længdegrad

(Set destination > Latitude & Longitude)

Vælg destination med GPS-koordinater:

- Placer markøren på det tegn, der skal ændres, og tryk på OK - displayet bliver "aktivt".
- Indfør/indtast et tal med midterkonsollens talknapper (eller drej på **TUNE**) - afslut med **OK**, eller stil markøren på det næste tegn det foregående display bliver "deaktiveret".
- 3. Flyt markøren til den næste tegnplads, der skal ændres, og gentag.
- 4. Med markøren i de to vinduer yderst til højre indføres (eller drej på **TUNE**) bogsta-

verne for verdenshjørnerne - N = 6, S = 7, W = 9 og E = 3.

 Når begge koordinater er indtastet - marker Tilføj som vejpunkt + OK for at tilføje stedet til rejseplanen.

Tilføj til rejseplan

Tilføj som vejpunkt (Add to itinerary)

Tilføjer de valgte koordinaters sted på kortet til rejseplanen.

Information

Information (Information)

Viser information, der forekommer om stedet.

Postnummer



Postnummer (Postcode)

Søg destination med postnummer:

1. Marker **Postnummer:** (Postcode) + **OK** for at få "skrivehjulet" frem.



 Vælg tegn med TUNE-drejeknappen og indfør/indtast dem med et tryk på OK. (Eller indfør/indtast tegn med midterkonsollens talknapper - se side 26).

) овз

Visningen af postnummer kan skelne mellem forskellige markeder og områder.

Rejseplan

Menuoversigt



Rutedetaljer

(Route details)

Systemet håndterer én rejseplan (Itinerary) ad gangen med højst otte delmål.

Den først angivne destination bliver turens endelige destination - efterfølgende indtastede destinationer bliver delmål.

i obs

Den senest tilføjede destination bliver altid Deldestination-1, mens tidligere deldestinationer får et højere nummer: Den "gamle" Deldestination-1 bliver altså til Deldestination-2 osv.

Hvis man ønsker en anden rækkefølge, skal man gå til Rutedetaljer \rightarrow Tur, markér en deldestination og \rightarrow Flyt.

Læg en rejseplan



Rutedetaljer -> Tur

(Route details > Itinerary)

Læg en rejseplan med flere stop for at slippe for at angive den ene destination efter den anden under turen.

Der kan angives op til otte delmål og én endelig destination.

Start vejvisning



Resultat med "Ruteforslag 3" afkrydset.

(Start route guidance)

Markør på Start vejledning + OK aktiverer den aktuelle rejseplan.

Hvis visning af tre alternative ruteplaner er forvalgt, må føreren vælge en af dem, se menuen Indstillinger → Ruteoptioner → Ruteforslag, side 52.

Føj til som mellempunkt (Add another wavpoint)

Tilføjer et delmål. Giver den samme menu som i "Sæt bestemmelsessted" - se side 40.

Rediger rejseplan

(Edit itinerary)

Giver valgmulighederne:



Rejseplan

- Slet tur sletter den aktuelle rejseplan.
- Ruteoptioner åbner en genvej til Indstillinger → Ruteoptioner - se side 51.

Delmål i rejseplan

Start could ge	dance
Add to itinera	iry
Edit itinerary	
THE DAI	LE, PURI Information
*	Delete
1	Move in list
	Adjust on map

Ved at markere delmål + **OK** kan hvert delmål i rejseplanen opdateres.

- Information (Information) Fuldstændigt navn og adresse samt breddegrad og længdegrad. Desuden kan interessepunktet ringes op, og eventuelle interessepunkter omkring stedet og parkeringspladser i nærheden kan ses.
- Slet (Delete) fjerner delmålet.
- Flyt (Move in list) ændrer rækkefølgen i rejseplanen.
- Justér på kort (Adjust on map) viser stedet på kortet med et trådkors. Du kan rulle frem til et andet sted og vælge det med

OK, se mere om rullefunktionen på side 33.

 Gem (Store) - åbner menuen Sæt bestemmelsessted → Gemt position → Redigér - se side se side 44).

Undgå

	Avoid 1 km	
	Avoid 5 km	
-	Avoid 10 km	
666	Avoid 20 km	
and the second	Avoid 40 km	
	Avoid 80 km	- 6
	Avoid part of route	South Control of Contr

Rutedetaljer -> Undgå

(Route details > Avoid)

Her kan en strækning i rejseplanen fravælges. De alternative afstande beregnes ud fra bilens aktuelle position. Systemet vælger så en anden rute.

• Marker den ønskede valgmulighed + OK.

Næste destination

	Itinerary		
	Avoid	1	
÷.	Pause route guidance		
- X -)	Next destination		
-	Route instructions		
	Map of entire route	1	
	Map of remaining route		5
1	View or edit next destination		G04427

Rutedetaljer → Næste bestemmelsessted

(Route details > Next destination)



Viser næste delmåls placering på kortet, navn, adresse, forventet ankomsttidspunkt og afstand derhen. Giver også valgmulighederne:

Rejseplan

- Slet (Delete) fjerner det aktuelle delmål og viser det næste.
- Kort (Map) viser sted på kortet i Rullemenuen, se side 33.
- >> går til det næste delmål i rejseplanen, i en løkke.
- Opkald (Call) ringer op til interessepunktet, hvis det er muligt.

Ruteanvisninger



Rutedetaljer -> Ruteanbefalinger

(Route details > Route instructions)



Her vises rejseplanens vejvisningspunkter.

Kort over hele ruten



Rutedetaljer -> Kort med hele ruten

(Route details > Map of entire route)

Her vises hele rejseplanen - nedskaleret til at passe ind på skærmen.

Ellers de samme funktioner som i Rullemenuen, se side 33.

Kort over den resterende strækning

Rutedetaljer → Kort med resterende rute

(Route details > Map of remaining route)

Viser et skærmbillede, som ligner skærmbilledet i det foregående afsnit, men kun med rejseplanens resterende strækning fra bilens aktuelle position.

Ellers de samme funktioner som i Rullemenuen, se side 33.



Nuværende position

Hvor er jeg?



03

Aktuel position

(Current position)

Viser et kortbillede med bilens aktuelle position og information om stedet, f.eks. navn og koordinater.

Indstillinger

Trafikinformation



Indstillinger -> Trafikinformation

(Settings > Traffic information)

Der kan foretages yderligere indstillinger for trafikinformation ud over dem, der er beskrevet her - se side 68.

Trafikmelding



Trafikmelding (Traffic message)

Her kan der foretages en vis sortering af trafikmeldinger:

- Alle (All) alle rapporterede trafikhindringer vises.
- Vigtigste betyder f.eks. spærret vej på grund af uheld eller anden større/langvarig hindring.
- Ingen visning af trafikproblem er slået fra.

i) obs

Denne indstilling påvirker beregning af rute.

Rutealternativer



Indstillinger -> Ruteoptioner

(Settings > Route options)

Rutetype



Rutetype (Route type)

Her kan forskellige typer rejseplan vælges:

- Hurtig (Fast) kortest mulige rejsetid prioriteres
- Kort kortest mulige vejstrækning prioriteres
- Nem færrest mulige vejkryds og lignende trafiksystemer prioriteres.



Indstillinger

Ruteforslag



Ruteforslag (Route proposals)

Ved kommandoen **Start vejledning** kan der være flere lignende valgmuligheder, som er passende. Vælg her, om føreren skal anmodes i de tilfælde, hvor der er flere valgmuligheder at vælge imellem:

- Vælg 1, hvis navigationssystemet skal vælge den mest hensigtsmæssige valgmulighed.
- Vælg 3, hvis føreren skal kunne vælge mellem maksimalt tre forslag.

Se mere information på side 47.

ilpas rute	е
------------	---

	Avoid motorways		N.
	Avoid toll roads	8	1
	Avoid ferries		
X)	Avoid congestion charging zones	1	
ar.	Avoid tunnels	1	
	Avoid time-restricted roads	8	
	Avoid season-restricted roads	88	

Individuel ruteindstilling (Customise route)

Her gives der mulighed for at fravælge visse trafikforhold. Afkryds for at undgå følgende forhold¹ langs ruten:

- Undgå motorveje (Avoid motorways)
- Undgå veje med vejskat (Avoid toll roads)
- Undgå færger (Avoid ferries)
- Undgå trængselszonegebyr (Avoid congestion charging zones)
- Undgå tunneler (Avoid tunnels)
- Undgå tidsbegrænsede veje (Avoid time-restricted roads)
- Undgå sæsonbegrænsede veje (Avoid season-restricted roads)

- Undgå biltog
- Undgå ikke-verificerede veje
- Undgå landegrænser

) obs

- Hvis der er udarbejdet en rejseplan, når disse valg foretages, kan der være en vis forsinkelse, efter at et alternativ er blevet markeret/afmarkeret, da rejseplanen i givet fald skal omberegnes.
- Hvis tunneller, betalingsveje eller motorveje er fravalgt, undgås disse så vidt muligt og bruges kun, hvis der ikke er noget rimeligt alternativ.

Ruteindlæring

Ruteindlæring (Route learning)

Den grundlæggende forudsætning er en lagt rejseplan. Hvis føreren afviger fra rejseplanen og tager en anden rute til den endelige destination end den, som systemet anbefaler, husker systemet førerens valg af rute.

Bruges den samme rejseplan yderligere to gange, og gentager føreren sit valg af rute, vil systemet i stedet vise den vej, som føreren har valgt.

¹ Valgmulighederne afhænger af marked/område/land.

Indstillinger

Det afkrydsede felt medfører, at en vejstrækning, der er kørt tre gange, gemmes som rejseplan i stedet for den oprindelige rejseplan.

Nulstil ruteindlæring

Reset ruteindlæring (Reset route learning) Sletter kørselshistorik.

Kortvalg

	Map colors	COLUMN .
	Show dual map mode	1
-	Single map settings	Þ
×	Right map settings	
	Left map settings	•
	Show full-screen map	1
	POI on map	00044

	Right map settings			
	Left map settings			
-	Show full-screen map	8		
6 %)	POI on map			
-	Compass	Grame		
- DI	Show current road name	8	1	
	Show speed limits	8	1	

Indstillinger -> Kortoptioner

(Settings > Map options)

Kortfarver

Kortfarver (Map colors)

Vælg mellem:

- Automatisk en lyssensor registrerer, om det er dag eller nat.
- Dag (Day i det foregående billede)
- Nat

Indstillinger for enkelt kort-indstilling

Indstilling af enkeltkort (Single map settings)

 Kortretning - Vælg I kørselsretning eller Nord. Nord - kortet vises, så nord altid er opad på skærmen. Bilsymbolet bevæger sig i det aktuelle verdenshjørne på skærmen.

I kørselsretning - bilsymbolet er i centrum og peger altid opad på skærmen. Kortbilledet roterer under bilsymbolet i forhold til, hvordan vejen svinger.

• Kortvisning - Vælg 2D eller 3D.

2D - bilsymbol og kortbillede ses vinkelret på hinanden og lige ovenfra.

3D² - bilsymbol og kortbillede ses skråt fra siden/ovenfra.

Vis to kort-indstilling



Vis dobbeltkort (Show dual map mode)

² Kun, hvis Kortretning > I kørselsretning er valgt.

¹g



Indstillinger



Skærmen kan vise kortet over hele billedfladen eller den samme kortvisning i to forskellige ska-

laer på henholdsvis venstre og højre halvdel. Vælg ved at afkrydse feltet ved Vis

Vælg ved at afkrydse feltet ved Vis dobbeltkort + OK og EXIT.

Juster målestok i to kort-indstilling

For at se de to kort med forskellige målestoksforhold kan der justeres individuelt som følger:

- Udgå fra kortvisningsindstilling. Drej TUNE-drejeknappen mod venstre eller højre - den ene skærmhalvdel får en farvet ramme.
- 2. Tryk på **OK** den markerede skærmhalvdel er nu "aktiv".
- 3. Drej **TUNE**-drejeknappen for at justere skalaen.
- Tryk på OK igen klart, skærmhalvdelen er "deaktiveret".

Indstillinger for venstre kort

Indstilling venstre kort (Left map settings)

- Kortretning Vælg I kørselsretning eller Nord.
- Kortvisning Vælg 2D eller 3D.

Indstillinger for højre kort

Indstilling højre kort (Right map settings)

Samme som for venstre kort - se det foregående afsnit.

Vis kort på fuld skærm

Markøren på **Vis fuldskærmskort** (Show fullscreen map) + **OK** afkrydser den funktion, der viser kortet på fuld skærm. Derved forsvinder informationsfelterne i bunden og toppen af skærmen med oplysninger om f.eks. temperatur i kabinen.

Interessepunkt på kortet

	Right map settings	N
- 11	Left map settings	• \
	Show full-screen map	8
X)	POI on map	
	Compase	Dramit
- 0/	Show current road name	8
	Show speed limits	

POI på kort (POI on map)

Afkryds den ønskede valgmulighed for, hvordan interessepunkter skal vises på kortet:

- Alle (All) alle forekommende interessepunkter vises.
- Ingen ingen interessepunkter vises.
- Udvalgt En menu med alle forekommende interessepunkter vises: Afkryds de interessepunkter, der skal kunne ses på kortet.

i) obs

Hvis en POI-kategori med mange symboler på kortet fravælges/slukkes, kan flere POI fra andre kategorier vises/ses på skærmen.

Mulige interessepunkter er vist på side 72.

Kompas

Kompas (Compass)

Vælg, hvilken type kompas, der skal ses på kortbilledet:

- Grafisk (Graphic)
- Tekst kompasretning (opad på skærmen) angives med et bogstav, f.eks. N for "nord".
- Ingen.

Indstillinger

Se mere information om kompasset på side 31.

Vis aktuelt vejnavn

Markøren på Vis aktuelt gadenavn (Show current road name) + OK afkrydser funktionen, der viser navnet nederst på skærmen på den gade/vej bilen, befinder sig på.

Vis den gældende hastighedsgrænse

	Fight map settings		
	Left map settings	•	
-	Show full-screen map		1
6 %)	POI on map		- 1
100	Compass	(interest	1
	Show current road name	12	1
	Show speed limits		1

Markøren på Vis hastighedsbegrænsninger (Show speed limits) + OK afkrydser funktionen, der viser et trafikskilt med den aktuelle højest tilladte hastighed på skærmens øverste højre hjørne. Bil med trafikskilt-information - RSI

I en bil med funktion til identifikation af trafikskilte (Road Sign Information) vises den aktuelle hastighedsgrænse kun på instrumentpanelet. Mulighed for at vælge visning af hastighedsgrænse på kortet findes ikke i disse biler.

Se bilens almindelige instruktionsbog for mere information om RSI.

Vejvisningsmuligheder

	Settings		
- 34	Traffic information		
1	Route options	•	
	Map options	•	
6	Route guidance options	•	
-	System information	•	
	Reset navigation settings		
1	Delete all user data	- 1	
1	Visual and audible guidan	ice settings	G044283

Indstillinger -> Optioner for rutevejledning

(Settings > Route guidance options)



Stemmevejledning

Stemmevejledning (Voice guidance)

Hvis der ønskes stemmevejledning - afkryds valgmuligheden **Stemmevejledning**. Se mere information på side 31.



Indstillinger

Stemmens lydstyrke

Lydstyrke for stemme-feedback (Voice output volume)

Valgmuligheden viser en lydstyrkeknap på skærmen, som stemmevejledningens lyd-styrke kan justeres med.

• Juster med **TUNE**-drejeknappen + **OK**. Se mere information på side 17.

Vejnavn i stemmevejledning³

Markøren på Gadenavne i stemmevejledning (Street names in voice guidance) + OK afkrydser funktionen, der gør, at stemmevejledningens oplysninger om afstand og retning suppleres med udtalte navne på gader og veje.

Navigering med Turn-by-turn⁴



Markøren på **Rutevejledning + OK** afkrydser funktionen, der gør, at den næste manøvre i ruteplanen, og afstanden derhen, vises på instrumentpanelet.

Format for ankomsttidspunkt

Format for ankomsttid (Time of arrival format)

Vælg den tid, der skal vises på skærmen:

- ETA (Estimated Time of Arrival) viser forventet ankomsttidspunkt
- **RTA** (Remaining Time of Arrival) viser resterende rejsetid.

Vis kort med kryds i et andet program Navigationssystemet kan arbejde i baggrun-

den, samtidig med at skærmen viser en anden programkilde, f.eks. radio eller telefon.

Markøren på Vis kort med kryds i andre kilder (Always show intersection map) + OK afkrydser funktionen, der viser detaljerede kort med kryds på halvdelen af skærmen, også når andre kilder/programmer bruges - se side 31.

Alarm for My POI

Markøren på **MyPOI-alarm** (My POI Alert) + **OK** afkrydser funktionen, der gør, at en forvalgt alarm lyder, når bilen nærmer sig en My POIposition - se side 57.

Systeminformation



³ Nogle markeder og sprog.

⁴ Kun V40 med instrumentpanelet "Digital".

Indstillinger

Indstillinger -> Systeminformation

(Settings > System information)

GPS-information

Number of received satewares. 0 Received position Lankas 000000% Map matched position Lankas 81°28.29% Lankas 81°28.29% Lankas 000°18.55°8 Attitude: 0 m M4	Mumbers of constants	anti-Theory O
Lankale 00*00*04 Language 000*00*06 Map matched position Language 000*16*37*0 Language 000*16*37*6 Attitude: 0 m M4	Received position	outenijes: V
Longitude 0007-00 007-E Map matched position Longitude 517-22-207% Longitude 0007-12-507-E Attitude: 0 m M4	Latitude:	60*307.00*N
Map matched position Lethon: Stratory's Lengende: 007 IEST'E Altitude: 0 m M4	Lengtheter	900° 90' 00' E
Lenhole Brazzaria Longiada 0007 le strie Altitude: 0 m M4	Map matched positi	019
Langelade: 000° ist ist ist Altitude: 0 m M4	Labore	81728/297N
Altitude: 0 m M4	Longitude	00071815716
M4	Altitude:	0 m
	M4	

GPS-information (GPS information)

Skærmen viser:

- Antal modtagne satellitter: (Number of received satellites)
- Modtaget position (Received position)
- Position ifølge kort (Map matched position)
- Højde: (Altitude)
- Geografisk navn på den aktuelle position.

Kortversion



Kortversion (Map version)

Skærmen viser:

- Software version: (Software version)
- Kortversion (Map version)
- Kortområde: (Map market).

Status for indlæsning af kort

Kort indlæses (Map loading progress)

Ved opdatering af kortdatabasen vises her, hvor i processen, opdateringen befinder sig. Se mere information på side 28.

Import/redigering My POI

	Traffic information	•	W
	Route options		1
-	Map options	•	1
676)	Guidance options		
	System information	•	1
11	Import/edit MyPOI		1
22	Reset navigation settings	201	1
- 3	Import/Edit MyPOI Support		G045422

Indstillinger -> Import/redigering MyPOI

(Settings > Import/Edit My POI)

Mange virksomheder tilbyder POI-filer på deres internetsider. Denne funktion giver brugeren mulighed for at supplere Volvos kortdatabase med interessepunkter fra andre leverandører.



Indstillinger

i obs

- At supplere kortdatabasen med POIfiler kræver en vis erfaring med computere!
- Filformater for POI-filer, og hvordan filerne hentes fra internettet, fastlægges af den respektive producent/distributør. Der er således ingen standardiseret proces for at downloade POI-filer fra internettet, og derfor kan der ikke gives en præcis trin-for-trin beskrivelse i denne instruktionsbog.
- Kontakt en Volvo-forhandler, hvis du har spørgsmål.

For at vise, hvordan en POI-fil kan hentes fra internettet, følger her et simpelt eksempel med den fiktive virksomhed "Stormagasin" og dens butikker:

- 1. Gå til virksomhedens side på internettet og søg efter stedet vha. dens POI-fil.
- Vælg en POI-fil med formatet "gpx", og download den til computeren. Hvis formatet ikke findes, skal POI-filen konverteres til gpx-format⁵ efter download.
- 3. Læg POI-filen "Stormagasin.gpx" på en USB-nøgle.

- Sæt derefter USB-hukommelsen i bilens USB-stik (under tunnelkonsollens armlæn/ klap), og gå frem til Indstillinger → Import/redigering MyPOI i menusystemet.
- 5. Vælg **Importer** + **OK**, og følg instruktionerne på skærmen.

Når importen er færdig, kan der foretages nogle indstillinger for den nye My POI-gruppe "Stormagasin":

- navnet kan ændres
- kortbilledets My POI-ikon kan udskiftes (hvis et ikon er inkluderet i den importerede POI-fil, bliver det automatisk forvalgt)
- en af de tre lyde kan vælges (for at få en advarsel, når bilen nærmer sig My POI-ikonet - se side 56)
- vælg, om My POI-ikonet skal vises på kortet, eller ej.

Når alle valg er foretaget, markeres **Gem** + **OK**, og så er det klar, eller en ny POI-gruppe kan importeres/redigeres.

Alle tilføjede interessepunkter kommer under overskriften "My POI".

) obs

Hvilken type information, det er tilladt at vise på kortet, er reguleret ved national lovgivning. For aktuel information, se www.volvocars.com/navi.

Kortdatabasen kan suppleres med 100 My POI-grupper eller 50.000 My POI-steder i formatet GPX 1.1.

i) obs

Ud over alle varianter af POI-filer, der kan downloades fra internettet, kan også Volvo tilbyde supplerende filer for nogle markeder - kontakt din nærmeste Volvo-forhandler for at få oplysninger om eventuelle alternativer.

Nulstil navigationsindstillingerne



[•]

⁵ På internettet er der gratis konverteringsprogrammer, som kan downloades.



Indstillinger → Reset navigationsindstillinger

(Settings > Reset navigation settings)

Denne funktion nulstiller systemet til fabriksindstillingerne.

Menuvalget Indstillinger → Reset navigationsindstillinger + OK giver et skærmbillede med spørgsmålet Reset alle navigationsindstillinger? (Reset all navigation settings?), Fortsæt med OK Annullér med EXIT (Continue with OK – Cancel with EXIT) - tryk på OK for at nulstille indstillingerne til fabriksindstillingerne, eller fortryd med EXIT.

Slet al brugerinformation



Indstillinger -> Slet alle brugerdata

(Settings > Delete all user data)

Menuvalget Indstillinger → Slet alle brugerdata+ OK giver et skærmbillede med spørgsmålet Ønsker du at slette alle navigations-brugerdata? (Do you want to delete all navigation user data?), Fortsæt med OK Annullér med EXIT (Confirm with OK – Cancel with EXIT) - tryk på OK for at slette, eller fortryd med EXIT.

Følgende indstillinger slettes med OK:

- alle gemte steder
- historik for Sidste 5
- tidligere destinationer
- ruteindlæring
- ændrede fabriksindstillinger.



Simulering

Start demo

	Houte details		
	Itinerary		1
	Avoid	•	1
-	Next destination		1
56	Route instructions		
	Map of entire route	- 2	1.
	Map of remaining route		1
	Start demo		
1	Start guidance in demo mode		

Rutedetaljer → Start demo

(Route details > Start demo)

Her simuleres den kørsel, der er angivet i rejseplanen.

Systemet viser, hvordan kørslen til rejseplanens angivne destination vil blive udført.

For at afslutte demo-kørslen:

 Det tidligere menupunkt Start demo er skiftet til Afslut demo - Marker det + OK.

(i) OBS

For at demonstrationen skal fungere, skal der være angivet en destination.



Generelt	64
Læs informationen	66
Håndtere trafikproblemer	68



TRAFIKINFORMATION





04 Trafikinformation

Generelt

Visning og modtagelse

Udsendt trafikinformation modtages altid og præsenteres - også hvis der ikke er angivet nogen destination.

Hvordan trafikinformationen skal præsenteres, kan indstilles og ændres i **Indstillinger**, se side 51.

Visningen af trafikinformation afhænger også af, hvordan den udsendes.

(i) 0

04

Trafikinformation er ikke tilgængelig i alle områder/lande.

Sendeområderne udvides hele tiden.

Trafiksymboler på kortet



Symbol for trafikmelding/-problem.

Når der er mindst én trafikmelding langs rejseplanens rute, vises et TMC¹-symbol på kortets øverste venstre hjørne.

Med **rullefunktionen** (se side 33) kan der bladres frem til trafikproblemet for at se dets præcise position og art.

Sted på kortet

Trafikproblemer markeres med pile, linjer og rammer:



Markeringens farve

Farven på pile, linjer og rammer angiver graden af forstyrrelse:

Sort	Spærret vej
Rød	Stillestående trafik
Orange	Langsom trafik
Gul	Generel information

Type trafikforstyrrelse

Her vises eksempler på kortsymboler², som kan markere forskellige forstyrrelser i trafikken:

¹ Traffic Message Channel

² Kortsymboler kan variere mellem de forskellige markeder/lande.

04 Trafikinformation

Generelt



Omfang



Visse trafikmeldinger indeholder også information om trafikproblemets omfang.

På alle skalaer op til 5 km vises - ud over symbolet for trafikmelding - en linje med den samme farve som retningspilen, langs den berørte vej. Længden på linjen svarer til trafikproblemets omfang (vejstrækning).

Størrelse på område for trafikinformation

Målestokken afgør, hvor mange trafikinformationer der kan vises - desto større område skærmen viser, desto mere information kan der findes.



Læs informationen

Meddelelse



Eksempler på, med pile, markerede trafikproblemer og deres omfang.



Når trådkorset placeres over et trafikproblem (markeres med en pil langs med vejen), vises en blinkende ramme

med et symbol for trafikforstyrrelse (f.eks. Glatte veje) på kortet.

For at benytte symbolets trafikinformation:

Tryk på OK, og vælg Trafikinformation + OK.

Trafikinformation

	Repeat voice guidance		
	Set destination	• \	
-	Route details		
6.	Traffic information		
-	Current position	•	
	Settings	• /	
	Pause guidance	/	
	Traffic messages and traffic	events	GD4437

Hovedmenu.

Trafikinformation (Traffic information)

Læs trafikmelding



Læs trafikmelding (Read traffic message)

Med markøren på Læs trafikmelding + OK vises følgende visning:



- Rul trådkorset til den trafikbegivenhed (farvet linje/pil parallelt med den berørte vejstrækning), der ønskes information om - et vejskilt med ramme begynder at blinke ude på kortet.
- 2. Tryk på **OK** Derefter vises information som denne:



Til dette symbol er der knyttet detaljeret information om trafikproblemet, og i det omfang der foreligger data, vises også:



Læs informationen

- varighed
- hastighedsbegrænsninger, køretøjsbredde, køretøjshøjde
- hvilke veje der er berørt.

Hvis der er flere trafikproblemer inden for trådkorsets ramme, vises først problemet nærmest trådkorsets centrum efter et **OK**-tryk.

Skærmens øvre del kan f.eks. vise "2/5", hvilket betyder, at den aktuelle information er nummer to af i alt fem meddelelser inden for trådkorset - de resterende meddelelser kan bladres frem med korte tryk på **OK**.

• Gå tilbage til kortvisning med EXIT.

Håndtere trafikproblemer

Undgå trafikproblemer

Trafikproblemer forude



Menulinje 2 uden lagt rejseplan.

Trafikproblemer forude (Traffic events ahead)

Et **OK**-tryk på **Trafikproblemer forude** viser aktuelle trafikproblemer.

Trafikproblemer langs ruten



Menulinje 2 med lagt rejseplan.

Trafikhændelser på ruten (Traffic events along route)

Dette er den samme menulinje som i det foregående afsnit, men **med** en aktiveret rejseplan - menulinien lvder nu i stedet

Trafikhændelser på ruten. Man kan få systemet til at føre forbi trafikforstyrrelsen ad en anden vej.

Et **OK**-tryk på den markerede menulinje viser trafikproblemer langs ruten:



Liste med én forstyrrelse på rejseplanens rute.

Føreren kan undgå trafikproblemer ved at lade systemet vælge en anden vej. Gør sådan:

- 1. Vælg/marker den trafikhindring, som skal undgås + **OK** trafikproblemet afkrydses.
- Hvis det ønskes, at flere forhindringer undgås - afkryds også disse. Der kan maksimalt vælges 15 forhindringer.

3. Marker derefter Beregn ny rute (Calculate new route) + OK.

Systemet beregner så en rute, der fører forbi afkrydsede trafikforstyrrelser.

For at få detaljeret information om et vist trafikproblem:

• Vælg/marker et trafikproblem + **# INFO** - information om trafikproblemet vises.

Undgåede trafikproblemer



Undgåede trafikhændelser (Avoided traffic events)

Her vises afkrydsede trafikproblemer fra foregående afsnit.

Håndtere trafikproblemer



Liste med ét redigerbart trafikproblem.

Følgende kan gøres:

- Slet alle (Clear all) fjerner afkrydsning af alle trafikproblemer.
- Vælg/marker et af trafikproblemerne + OK - afkrydsning af trafikproblemet fjernes.
- Vælg/marker et af trafikproblemerne + # INFO - detaljeret information med kortbillede vises på skærmen, se eksempel på det næste billede:



Detaljeret information - gå tilbage til menuen med **EXIT**.

 Gå tilbage til kortvisning med EXIT, eller vælg Beregn ny rute (Calculate new route) + OK - rejseplanen justeres i forhold til de forandringer, der er foretaget. \triangle




SYMBOLER PÅ KORTET



Interessepunkter

Præciser hvilke interessepunkter, der skal vises på kortet, eller vælg, at **Alle** eller **Ingen** skal vises - se side 54.



Afkrydsede interessepunkter vises på kortet.

Indstillinger → Kortoptioner → POI på kort → Udvalgt

(Settings > Map options > POI on map > Selected)

Gør sådan:

 Vælg/marker interessepunkt med TUNEdrejeknappen - afkryds/fravælg med OK, og slut af med EXIT.

For ikke at gøre kortbilledet uoverskueligt, kan kun et begrænset antal interessepunkter ses på skærmen på samme tid. Ved at zoome ind på et område får man mulighed for at se flere interessepunkter.

) овз

- Symbolet for en facilitet og antallet af faciliteter kan variere fra land til land.
- I forbindelse med opdatering af kortdata kan der komme nye symboler, og andre kan forsvinde. Under Indstillinger i menusystemet kan samtlige faciliteters symboler i det aktuelle kortsystem altid hentes frem.

Nedenfor vises eksempler på symboler for forskellige interessepunkter - de er grupperet efter funktion i samfundet:



đ	Volvo-forhandler
Ρ	Parkering
$\widehat{\boldsymbol{P}}$	Parkeringshus
Con P	Parkering, store køretøjer
1	Turistinformation
Ħ	Historisk monument
1 6 1	Turistattraktion
L .	Skøjtecenter
Å	Sportsanlæg
Å	Motionsanlæg
\$	Skianlæg
¥	Biograf
	Forlystelsespark

Interessepunkter

R	Zoo
£	Opera
	Teater/kunst
T	Bar
	Natklub
11	Restaurant
۲	Restaurant
ାମ୍ମ	Restaurant, kinesisk
ļ	Restaurant, fisk/skaldyr
9	Fastfood
<u>الله</u>	Café
朣	Indkøbscenter
2	Renseri
*	Kiosk
XI	Frisør

	Rasteplads
	Campingplads
	Hotel
Υ.	Konferencecenter Messeområde
2	Togstation Lokal togstation
\rightarrow	Lufthavn
	Busstation
**	Færge
A	Marina Lystbådehavn
	Kommunal bygning Offentlig myndighed
	Professionshøjskole Universitet



1		(2)	
	Ofte stillede spørgsmål	76	
	EULA - Licensaftale	78	
	Ophavsret	80	



 \bigcirc

SPØRGSMÅL OG SVAR



Ofte stillede spørgsmål

Bilens position på kortet er forkert

Navigationssystemet viser bilens position med en præcision på ca. 20 meter.

Ved kørsel på veje der løber parallelt med en anden vej, slangebugtede veje, veje i flere plan, og efter kørsel over en lang afstand uden særlige sving er der større sandsynlighed for fejl.

Høje bjerge, bygninger, tunneller, viadukter, veje med overføring mv. påvirker systemets modtagelse af GPS-signaler negativt, så nøjagtigheden ved beregningen af bilens position kan forringes.

Systemet beregner ikke den hurtigste/ korteste rute

Ved beregning af ruten tages der hensyn til vejstrækning, vejbredde, vejklasse, antallet af højre- eller venstresving, rundkørsler osv. for at opnå den teoretisk bedste rute. Erfaring og lokalkendskab kan dog føre til mere effektive valg af rute.

Systemet bruger betalingsveje, motorveje eller færger, selvom jeg har valgt at undgå disse

Ved beregning af rute over lange afstande kan systemet af tekniske årsager kun anvende store veje.

Hvis du har valgt at undgå betalingsveje og motorveje, undgås disse så vidt muligt og anvendes kun, hvis der ikke er noget andet rimeligt alternativ til rådighed.

Bilens position på kortet er forkert efter transport

Hvis bilen har været transporteret på f.eks. færge eller tog, eller på en sådan måde, at modtagelse af GPS-signaler ikke har været muligt, kan det tage op til 5 minutter, før bilens position beregnes korrekt.

Bilens position på kortet er forkert efter frakobling af bilens batteri

Hvis GPS-antennen har været uden strøm, kan det tage mere end 5 minutter, før GPS-signaler kan modtages korrekt og bilens position beregnes.

Bilsymbolet på skærmen ser mærkeligt ud efter udskiftning af dæk

Ud over GPS-modtageren benyttes også bilens hastighedsføler og et gyrokompas til at beregne bilens aktuelle position og kørselsretning. Efter montering af reservehjul eller skift mellem sommer- og vinterdæk skal systemet "lære" de nye hjulstørrelser.

For at systemet skal fungere optimalt anbefales det derfor at foretage nogle fulde ratudslag under langsom kørsel på et hensigtsmæssigt sted.

Kortbilledet stemmer ikke med virkeligheden

Ny- og ombygning af vejnettet, indførelse af nye færdselsregler mv. sker løbende, og kortdatabasen er derfor ikke altid fuldstændig.

Der foregår et løbende udviklings og opdateringarbejde med kortdata - en Volvo-forhandler kan give mere information.

Se også www.volvocars.com/navi for yderligere information om kort m.m.

Målestokken på kortet ændres nogle gange

I nogle områder er der ingen detaljerede kortdata. Så skifter systemet automatisk forstørrelsesgrad.

De forventede menupunkter vises ikke

Kontroller de indstillinger, der er foretaget. Vælg **Reset navigationsindstillinger** for at vende tilbage til de indstillinger, der var foretaget fra begyndelsen.

Hvis det ikke hjælper: Vælg Slet alle brugerdata.

Bilsymbolet på skærmen springer fremad eller drejer rundt

Systemet har måske brug for et par sekunder til at registrere bilens position og bevægelse, før du kører af sted.



Ofte stillede spørgsmål

Sluk for både systemet og bilen. Start igen, men hold stille et øjeblik, før du begynder at køre.

Jeg skal på en lang tur, men jeg vil ikke angive en bestemt rute til de byer, som jeg planlægger at rejse igennem. Hvordan laver jeg mest enkelt en rejseplan?

Angiv destinationen direkte på kortet ved hjælp af trådkorset. Systemet fører dig automatisk til den endelige destination, selvom du kører ved siden af delmålene.

Mine kortdata er ikke aktuelle

Kontakt din lokale Volvo-forhandler vedrørende opdatering af kortdata.

Se også www.volvocars.com/navi

Hvordan kan jeg nemt kontrollere, hvilken kortversion der bruges?

Se Indstillinger → Systeminformation → Kortversion for at få information om version og det dækkede geografiske område.

EULA - Licensaftale

Meddelelse til brugeren

LÆS VENLIGST DENNE SLUTBRUGERLI-CENSAFTALE OMHYG-GELIGT INDEN DU BEGYNDER AT BRUGE NAVTEQ DATABASE.

DETTE ER EN LICENSAFTALE - OG IKKE EN SALGSAFTALE- MELLEM DIG OG NAVTEQ FUROPE B.V. VEDRØRENDE DIN KOPI AF NAVTEO NAVIGABI E MAP DATABASE HER-UNDER TILKNYTTET COMPUTERSOFT-WARE, MEDIER OG SUPPLERENDE TRYKT MATERIALE UDGIVET AF NAVTEQ ("DATA-BASEN"). VED AT BRUGE DATABASEN, ACCEPTERER DU ALLE VILKÅR OG BETIN-GELSER I DENNE SLUTBRUGERLICENSAF-TALE ("SLUT-BRUGERLICENSAFTALEN"). SÅFREMT DU IKKE KAN ACCEPTERE BETIN-GELSERNE I NÆRVÆRENDE SLUTBRUGER-LICENSAFTALE. SKAL DU STRAKS RETUR-NERE DATA-BASEN SAMMEN MED ALLE TIL-KNYTTEDE EMNER TIL FORHANDLEREN MOD REFUNDERING AF KØBESUMMEN.

EJENDOMSRET

Databasen samt ophavsrettigheder og intellektuelle ejendomsrettigheder eller naborettigheder deri ejes af NAVTEQ eller dennes licensgivere. Ejendomsretten til de medier, der indeholder Databasen, bibeholdes af NAVTEQ og/ eller leverandøren, indtil du har betalt alle i henhold til nærværende slutbrugerlicensaftale eller lignende aftale(r), og efter hvilke varerne er leveret til dig, de fulde beløb der skal betales til NAVTEQ og/eller leverandøren.

LICENSUDSTEDELSE

NAVTEQ udsteder dig en ikke-eksklusiv licens til at bruge Databasen til personligt brug, eller hvis relevant, til brug i din virksomheds interne drift. Denne licens indbefatter ikke retten til at udstede underlicenser.

BEGRÆNSNINGER I BRUGEN

Databasen er begrænset til brug i det pågældende system, for hvilket den blev oprettet. Med undtagelse af det i de præceptive love (dvs. nationale love baseret på Rådets direktiv 91/250 om retlig beskyttelse af edb programmer og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 96/9 om retlig beskyttelse af databaser) udtrykkeligt tilladte omfang, må du ikke uddrage eller genanvende væsentlige dele af Databasen indhold ej heller duplikere, kopiere, modificere, justere, oversætte, demontere, dekompilere, foretage reverse engineering af nogen del af Databasen. Dersom du ønsker interoperabilitet, som defineret i (nationale love der er baseret på) direktivet om retlig beskyttelse af edb programmer, skal du give NAV-TEQ rimelia leilighed til at frembringe nævnte informationer på rimelige betingelser herunder også omkostninger, som skal fastsættes af NAVTEQ.

OVERDRAGELSE AF LICENS

Du har ikke ret til at overdrage Databasen til tredjepersoner, undtagen hvis den er installeret på det system, for hvilket den var oprettet, eller hvis du ikke tilbageholder nogen kopi af Databasen og forudsat at erhververen accepterer alle vilkår og betingelser i denne slutbrugerlicensaftale og skriftligt bekræfter dette over for NAVTEQ. Multi-disk sæt kan kun overdrages eller sælges som de af NAVTEQ leverede komplette sæt og ikke som undersæt deraf.

BEGRÆNSET GARANTI

Med forbehold for nedenstående advarsler garanterer NAVTEQ, for en periode af 12 måneder efter du har købt en kopi af Databasen, at den i det væsentlige vil yde i overensstemmelse med NAVTEQ's kriterier for nøjagtighed og fuldstændighed, der eksisterede på købsdatoen for Databasen. Du kan få udleveret disse kriterier efter anmodning. Dersom Databasen ikke yder i overensstemmelse med nærværende begrænsede garanti, vil NAVTEQ gøre alle rimelige bestræbelser for at reparere eller udskifte din uoverensstemmende kopi af Databasen. Dersom disse bestræbelser ikke fører til, at Databasen vder i overensstemmelse med de heri anførte garantier, har du valget mellem enten at modtage en rimelig refundering af den af dig betalte pris for Databasen eller at ophæve nærværende slutbrugerlicensaftale. Dette udgør NAVTEQ's samlede ansvar

EULA - Licensaftale

og dit eneste retsmiddel mod NAVTEQ. Med undtagelse af hvad der udtrykkeligt er anført i nærværende afsnit, garanterer NAVTEQ ikke eller fremsætter nogen anbringender med hensyn til brugen af resultaterne af brugen af Databasen ud fra dennes rigtighed, korrekthed, pålidelighed eller på anden vis. NAVTEQ garanterer ikke, at Databasen er eller vil være feilfri. Ingen mundtlige eller skriftlige informationer eller henstillinger givet af NAVTEQ, leverandøren eller nogen anden person danner nogen garanti eller på nogen måde udvider rammerne af den herover beskrevne begrænsede garanti. Den i slutbrugerlicens-aftalens anførte begrænsede garanti har ingen indflydelse på eller skader nogen lovfæstede rettigheder, du måtte have i henhold til den lovfæstede garanti mod skiulte mangler.

Hvis du ikke købte Databasen direkte fra NAV-TEQ, har du måske lovfæstede rettigheder mod den person, fra hvilken du købte Databasen, udover de herunder af NAVTEQ afgivne rettigheder i overensstemmelse med bestemmelserne i din jurisdiktion. NAVTEQ's ovenstående garanti har ingen indflydelse på sådanne lovfæstede rettigheder, og sådanne rettig-heder kan du gøre gældende foruden de heri givne garantirettigheder.

BEGRÆNSNING AF ANSVAR

Databasens pris indbefatter ikke nogen betaling for accept af risiko for sekundære, indirekte eller ubegrænsede indirekte skader, der måtte opstå i forbindelse med din brug af Databasen. I overensstemmelse hermed påtager NAVTEQ sig intet ansvar for sekundære eller indirekte skader herunder også og uden begrænsning tab af indtægt, data eller brug du eller nogen tredjemand måtte lide, som følge af din brug af Databasen, enten det er søgsmål inden for kontrakt eller uden for kontrakt baseret på en garanti, selv om NAVTEQ er blevet oplyst om muligheden for sådanne erstatningskrav. Under alle omstændigheder er NAVTEQ's ansvar for direkte skader begrænset til købsprisen for din kopi af Databasen.

DEN BEGRÆNSEDE GARANTI OG DET BEGRÆNSEDE ANSVAR ANFØRT I NÆR-VÆRENDE SLUTBRUGERLICENSAFTALE HAR INGEN INDFLYDELSE PÅ ELLER ER TIL SKADE FOR DINE LOVFÆSTEDE RETTIGHE-DER, HVIS DU HAR KØBT DATABASEN PÅ ANDEN VIS END I ET FORRETNINGSFOR-LØB.

ADVARSLER

Databasen kan indeholde fejlagtige eller ufuldstændige informationer på grund af tidens gang, ændrede forhold, anvendte kilder og karakteren af indsamlingen af omfattende geografiske data, der alle kan lede til ukorrekte resultater. Databasen indeholder ikke eller reflekterer informationer om bl.a. nabolagssikkerhed, retshåndhævelse, nødhjælp, byggearbejde, gade- eller vejlukninger, køretøjs eller hastig-hedsrestriktioner, gade-/vejhældning eller niveau, brohøjde, vægt eller andre begrænsninger, vej- eller trafikforhold, særlige begivenheder, trafikpropper eller rejsetid.

GÆLDENDE LOV

Lovene i den jurisdiktion, hvori du bor på købstidspunktet af database, gælder for nærværende aftale. Hvis du på det tidspunkt opholder dia uden for Den Europæiske Union eller Schweiz, er det loven i den jurisdiktion inden for Den Europæiske Union eller Schweiz, hvor du købte Databasen, der gælder. I alle andre tilfælde, eller hvis jurisdiktionen på det sted, du købte Databasen, ikke kan defineres, er det lovene i Holland der gælder. De kompetente retter på dit bopælssted på det tidspunkt, du købte Databasen, har jurisdiktion over enhver tvist, der måtte opstå som følge af eller vedrørende nærværende aftale uden skade for NAV-TEQ's ret til at rejse krav på dit nuværende bopælssted.



06 Spørgsmål og svar

Ophavsret

Austria

© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen.

France

Source Géoroute [®] IGN France & BD Carto [®] IGN France.

Germany

Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen.

Great Britain © Based upon Crown Copyright material.

Greece

Copyright Geomatics Ltd.

Hungary

Italy

Copyright ©2003; Top-Map Ltd.

06

La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.

Norway

Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority.

Poland

© EuroGeographics.

Portugal

Source: IgeoE - Portugal.

Spain

Información geográfica propiedad del CNIG.

Sweden

Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.

Switzerland

Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

1

Australien omfattes ikke af denne aftale. Se særskilte oplysninger.

© 2005 - 2012 NAVTEQ All rights reserved.

Denso



DENSO CORPORATION erklærer herved. at dette DN-NS-020 er i overensstemmelse med de væsentlige krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/FF.

06 Spørgsmål og svar 🕐



07 Alfabetisk stikordsregister

A	
Adresse indtast	40
Afstandsenhed ETA	56
Aktivering af systemet	. 8
Aktuel position pa kortet Akustisk signal Gemt sted	50 44
Angiv destination	40
Antenne placering	17
Auto. meddelelse	51

B

Batteri	
fjernbetjening	20
Bladring	33

Demo	60
Destination indstil	40
Dvd pleje skift	29 28

Engelsk tekst i parentes	12

F .

E.

Π

Fabriksindstillinger	14
Faciliteter	
Symboler	72
Faciliteter som destination	41
Facilitet på kortet	54
⁻ unktioner knappanel og fjernbetjening	

G

Gemme et sted	43
Gemte destinationer	45
Gemte steder	43
Gemt sted	
Akustisk signal	44
GPS-information	57
GPS-modtager	17
Grundfunktioner	19
Grundlæggende indstillinger	14

H

Hovedenhed placering	17
Højttalere placering	18

Indstillinger for valg af vej...... 52, 55 IR-modtager og fjernbetjening...... 20

07

07 Alfabetisk stikordsregister



Knappanel	20
Kompas	31
Komponenters placering, oversigt	16
Kort	
sted på	45
Kortalternativ	53
Kortbillede	30
Kortfarve	53
Kortområder	28
Korttilstand	14
Kortversion	57

L

K

Lagret sted	
tilføj information	44
Licenskode	28
Lydsignal	
gemt sted	44
Lydstyrkekontrol for talemeddelelser	17
Læg en rejseplan	47
Læs trafikmeddelelse 51,	66

M

		_
Mellempunkt		48
Menuer/funktioner		34
Målestok		
ændring 4	5,	65

N

0

Om

information om kortdisken...... 57 Oversigt over komponenters placering..... 16

P

Parentes med engelsk tekst	12
Pause i vejvisning	33
Piletaster	20

Postnummer

søgning	46
Påbegynd vejvisning	47

R

Returrejse	45
RSI - Road Sign Information	55
Rulning	33

2

Simulering	60
Skærm	
pleje	29
Slet brugeroplysninger	59
Slet rejseplan	48
Start vejledning	47
Stier beskrevet i instruktionsbogen	12
Symboler	
faciliteter	72
Systemindstillinger	14
Systemvalg	56

07



07 Alfabetisk stikordsregister

Søgning

postnummer	46
via sted på kort	45

Т

Talekommando (Talestyring)	22
Talestyring	22
Talevejvisning	31
Tastatur placering	17
Til/Fra	14
Tilbage til grundlæggende indstillinger	58
Tilbage til startpunktet	45
TMC-modtager	17
Trafikinformation 17, sending	51 64
Trafikinfoudvalg	51
Trafikskilt-information	55
Trafiksymboler på kortet	64
Transport af bil	76
Trådkors	33

V

Vejkryds	40
Vejledning	47
lynvejleaning	. 8
Vejledningsvalg	51
Vis kort	53

Y

Yderligere information...... 20

Æ

Ændring af målestok for trafikinformation.	65
Ændringer i bogen	13

Volvo Car Corporation TP 15155 (Danish) AT 1220, Printed in Sweden, Göteborg 2012, Copyright @ 2000-2012 Volvo Car Corporation